

Marguerite de NAVARRE

ŒUVRES COMPLÈTES

sous la direction de Nicole Cazauran

Tome XI

Les Prisons
suivi de *La Navire*

Édition critique établie, présentée et annotée
par Jean LECOINTE et Simone DE REYFF



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2023

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	9
--------------------	---

LES PRISONS

INTRODUCTION	15
--------------------	----

<i>LES PRISONS</i> : PROPOSITION DE LECTURE	15
---	----

I. L'AVEVENTURE DU PRISONNIER	16
-------------------------------------	----

Prison d'amour ou captivité du vieil Adam?	16
---	----

Le Prisonnier en habits de pèlerin	20
---	----

La prison d'Amour	22
--------------------------------	----

Les entraves de l'aventure mondaine	24
--	----

« Une prison bien forte j'edifiay »	30
--	----

D'une prison à l'autre	33
-------------------------------------	----

II. DANS LE SILLAGE DU RIEN	35
-----------------------------------	----

Du Verbe tranchant à la lutte avec l'Ange	
--	--

(III, v. 417-516)	36
-------------------------	----

La « voix », ou l'Encyclopédie restituée	
---	--

(III, v. 517-1590)	38
--------------------------	----

<i>La Parole appropriée</i>	38
-----------------------------------	----

<i>Retour aux livres</i> (v. 639-1590)	40
--	----

La « seconde voix »: entre la Sage et la Ravie	
---	--

(III, v. 1591-2015)	43
---------------------------	----

<i>Sous le signe des Chérubins</i>	43
--	----

<i>L'âme ravie</i>	45
--------------------------	----

Du Tout au Rien	47
------------------------------	----

<i>Apostrophe au Rien</i>	49
---------------------------------	----

<i>Preuves</i> (v. 2016-2956)	52
-------------------------------------	----

Coda (v. 2955-3214)	60
----------------------------------	----

LA «THÉOLOGIE MYSTIQUE» DE GUILLAUME BRIÇONNET ET LES ORIGINES DE LA DOCTRINE SPIRITUELLE DE MARGUERITE DE NAVARRE DANS LES <i>PRISONS</i>	65
I. LA «THÉOLOGIE MYSTIQUE»	67
II. LES SOURCES SPIRITUELLES DE BRIÇONNET	70
III. LA DOCTRINE SPIRITUELLE DE BRIÇONNET	78
CONCLUSIONS	88
NOTE SUR L'ÉDITION DU TEXTE	94
SOURCES	94
Ms BNF fr. 24.298	94
Ms BNF fr. 1522	94
PRINCIPES DE TRANSCRIPTION	96
CITATIONS BIBLIQUES	96
LE PREMIER LIVRE DES PRISONS DE LA ROYNE DE NAVARRE	97
LE SECOND LIVRE DES PRISONS	121
LE TIERS ET DERNIER LIVRE	171
VARIANTES DU LIVRE I	325
VARIANTES DU LIVRE II	329
VARIANTES DU LIVRE III	335
GLOSSAIRE	349
INDEX DES CITATIONS ET DES PARALLÈLES BIBLIQUES	373
ANNEXE I : Tableau comparatif des relations textuelles entre Briçonnet, Lefèvre d'Étaples et Denys l'Aréopagite	381
ANNEXE II : Tableau comparatif des relations textuelles entre Briçonnet, Marguerite Porète et <i>La Discipline d'Amour</i>	385
ANNEXE III : Tableau des relations textuelles entre Briçonnet et Harphius	389
BIBLIOGRAPHIE	395

LA NAVIRE

INTRODUCTION	411
LA « COMPLAINTÉ ET DÉPLORATION » DU ROY FRANÇOIS	411
ENTRE « COMPLAINTÉ » ET « DÉPLORATION »	413
<i>L'ESTRIF DE DESOLATION ET DE CONSOLATION</i>	421
LE DEUIL EN QUESTION	429
POUR UNE LECTURE DE <i>LA NAVIRE</i>	444
<i>NAVIRE LOING DU VRAY PORT ASSABLÉE</i>	445
DIALOGUE AVEC NARRATEUR	448
« OUI, MAIS... »	450
LA FORME DIT LE SENS	454
Redités	454
Malentendu	457
LA LEÇON INUTILE	460
AU-DELÀ DE LA « LEÇON ÉVANGÉLIQUE »	467
SUR LA PRÉSENTE ÉDITION DE <i>LA NAVIRE</i>	474
LE MANUSCRIT BNF FR. 24.298	477
PRINCIPES D'ÉDITION	479
LA NAVIRE	481
APPARAT CRITIQUE	575
GLOSSAIRE	587
INDEX DES CITATIONS ET DES PARALLÈLES BIBLIQUES	599
INDEX NOMINUM	605
BIBLIOGRAPHIE	613
TABLE DES MATIÈRES	621